

JOURNAL

of the

UNITED



NATIONS

FRIDAY, 20 DECEMBER 1996

No. 1996/247

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 20 December 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Somalia*		
Cyprus (S/1996/1016 and S/1996/1055)		
Other matters		

* To be followed by a formal meeting.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m. - 1 p.m.	1342nd meeting (closed)	Conference Room 9
---------------------	----------------------------	-------------------

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
------------------------	----------------	-----------------------

Subjects

Organizational matters

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP II

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
---------------------	----------------	----------------------

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
--------------------	----------------	----------------------

**MEETINGS OTHER THAN MEETINGS
OF UNITED NATIONS BODIES**

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Friday, 20 December 1996

**ASIAN GROUP: OPEN-ENDED WORKING
GROUP ON THE REVIEW OF THE GUIDELINES
ON CANDIDATURES OF THE ASIAN GROUP**

10 a.m.-
1 p.m.

closed meeting

Conference
Room 6

FORTHCOMING MEETINGS

The tenth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will be held in New York from 6 to 17 January 1997. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/CONF.241/62.

*Schedule of meetings of the working groups of the General Assembly** (January - June 1997)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 10 February, to Friday, 14 February (8 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);
Monday, 14 April, to Friday, 18 April (8 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

* The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January (8 meetings);
Monday, 24 February, to Thursday, 27 February (7 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Boards of UNDP and UNFPA and of UNICEF

The Executive Boards of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund and the United Nations Children's Fund will hold informal consultations on the harmonization of budgets on Wednesday, 8 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The first regular session 1997 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 13 to 17 January 1997 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 January 1997.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its 1997 first regular session (20-24 January 1997) will take place on Friday, 10 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. All delegations are invited to attend.

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (212-326-7096) as soon as possible, but no later than 13 January 1997. In accordance with rule 50 (2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.

The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the

Secretariat of the United Nations.

The Group of 77 of the Whole will hold meetings on 6 and 7 January 1997 on the preparation for the South-South Conference on Trade, Finance and Investment at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3.

*

*

*

Announcement

As from 4 December 1996, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3 p.m., in the Press Briefing Room S-226, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole are scheduled in the morning. When consultations take place in the afternoon, the briefing will be held immediately after the conclusion of the consultations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Sunday, 15 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

44th meeting

Note: The summary of the 44th meeting of the Fifth Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/248).

Monday, 16 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

45th meeting

Note: The summary of the 45th meeting of the Fifth Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/248).

Tuesday, 17 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

46th meeting

Note: The summary of the 46th meeting of the Fifth Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/248).

Wednesday, 18 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

89th plenary meeting

Reports of the Fifth Committee

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Committee on agenda items 117 to 120, 124, 129, 137, 139, 141, 157, 121, 122, 140, 114, 112 and 116.

Administrative and budgetary coordination of the United Nations with the specialized agencies and the International Atomic Energy Agency: report of the Fifth Committee (A/51/692) [117]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 5 of its report (A/51/692).

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 117.

Pattern of conferences: report of the Fifth Committee (A/51/742) [118]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/51/742) (resolution 51/211 A, B, C, D and E).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 118.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/51/747) [119]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 11 of its report (A/51/747) (resolution 51/212).

The Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 12 of the same document (A/51/747).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 119.

Human resources management: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/643/Add.1) [120]

The General Assembly adopted draft decisions I and II recommended by the Fifth Committee in paragraph 8 of its report (A/51/643/Add.1).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 120.

Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (A/51/740) [124]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/51/740) (resolution 51/213).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 124.

Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters: report of the Fifth Committee (Part II) (A/51/639/Add.1) [129]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/51/639/Add.1).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 129.

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violation of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (A/51/743) [137]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/51/743) (resolution 51/214).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 137.

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994: report of the Fifth Committee (A/51/744) [139]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/51/744) (resolution 51/215).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 139.

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: report of the Fifth Committee (A/51/741) [141]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/51/741).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 141.

Financing of the United Nations Support Mission in Haiti (Part II) (A/51/638/Add.1) [157]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/51/638/Add.1).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 157.

United Nations common system: report of the Fifth Committee (A/51/745) [121]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/51/745) (resolution 51/216).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 121.

United Nations pension system: report of the Fifth Committee (A/51/746) [122]

The General Assembly proceeded to vote on the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 18 of its report (A/51/746). The results were as follows:

	Yes	No	Abstentions
Section IV (recorded vote)	36	1	62
Draft resolution as a whole (recorded vote) (resolution 51/217)	102	1	12

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 122.

Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations: report of the Fifth Committee (A/51/753) [140]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/51/753) (resolutions 51/218 A, B, C and D).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 140.

Programme planning: report of the Fifth Committee (A/51/748) [114]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/51/748) (resolution 51/219).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 114.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: reports of the Fifth Committee (A/51/751 and A/51/752) [112]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 8 of its report (A/51/751) (resolution 51/220).

The Assembly adopted draft decisions I and II recommended by the Fifth Committee in paragraph 10 of its report (A/51/752).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 112.

Programme budget for the biennium 1996-1997: report of the Fifth Committee (A/51/750) [116]

The General Assembly adopted draft resolutions I and II recommended by the Fifth Committee in paragraph 2 of its report (A/51/750) (resolutions 51/221 A and B, and 51/222 A, B and C).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 116.

The Assembly concluded its consideration of all the reports of the Fifth Committee before it.

Programme of work

The General Assembly decided to retain the following items on the agenda of its fifty-first session:

- | | |
|-------------|--|
| Item 10 | Report of the Secretary-General on the work of the Organization |
| Item 12 | Report of the Economic and Social Council |
| Item 17 (b) | Election of twenty members of the Committee for Programme and Coordination |
| Item 18 (h) | Appointment of members of the Joint Inspection Unit |
| Item 18 (i) | Confirmation of the appointment of the Administrator of the United Nations Development Programme |

- | | |
|--------------|---|
| Item 19 | Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples |
| Item 21 (b) | Special economic assistance to individual countries or regions |
| Item 33 | The situation in the Middle East |
| Item 35 | Question of Palestine |
| Item 37 | The situation of democracy and human rights in Haiti |
| Item 39 | The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security |
| Item 40 | The situation in Central America: procedures for the establishment of a firm and lasting peace and progress in fashioning a region of peace, freedom, democracy and development |
| Item 43 | The situation in Burundi |
| Item 46 | Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields |
| Item 47 | Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters |
| Item 48 | Strengthening of the United Nations system |
| Item 56 | The situation in Bosnia and Herzegovina |
| Item 58 | Question of Cyprus |
| Item 96 (b) | Agenda for development |
| Item 110 (d) | Comprehensive implementation of and follow-up to the Vienna Declaration and Programme of Action |
| Item 111 | Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors |

- Item 112 Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations
- Item 114 Programme planning
- Item 115 Improving the financial situation of the United Nations
- Item 116 Programme budget for the biennium 1996-1997
- Item 118 Pattern of conferences
- Item 119 Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations
- Item 120 Human resources management
- Item 121 United Nations common system
- Item 122 United Nations pension system
- Item 123 Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East
- Item 124 Financing of the United Nations Angola Verification Mission
- Item 125 Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)
- Item 126 Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara
- Item 128 Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia
- Item 129 Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters
- Item 130 Financing of the United Nations Operation in Somalia II
- Item 131 Financing of the United Nations Operation in Mozambique
- Item 132 Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus
- Item 133 Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia
- Item 134 Financing of the United Nations Mission in Haiti
- Item 135 Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia
- Item 136 Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda

- Item 137 Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991
- Item 138 Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan
- Item 139 Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994
- Item 140 Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations
- Item 141 Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services
- Item 144 Convention on the law of the non-navigational uses of international watercourses
- Item 153 Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina
- Item 154 Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium
- Item 155 Financing of the United Nations Preventive Deployment Force
- Item 157 Financing of the United Nations Support Mission in Haiti

The President made a statement.

Committees

FIFTH COMMITTEE

47th meeting

Note: The summary of the 47th meeting of the Fifth Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/248).

ANNOUNCEMENTS

International Day of Disabled Persons

Exhibition

The Department for Public Information, in collaboration with the American Foundation for the Blind, has organized an exhibition entitled "Inspiration and Innovation: Helen Keller and the American Foundation for the Blind", to run until 31 December in the Public Lobby.

Published at Headquarters, New York, by the
Office of Conference and Support Services.

JOURNAL

of the

UNITED



NATIONS

SATURDAY, 21 DECEMBER 1996

No. 1996/248

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 23 December 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. *	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
--------------	--	-------------------

The situation in the Great Lakes region (S/1996/993, S/1996/1013, S/1996/1036, S/1996/1046 and S/1996/1063)

Guatemala (S/1996/1045)

Other matters

* To be followed by a formal meeting on Cyprus.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Monday, 23 December 1996

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
---------------------	----------------	--

FORTHCOMING MEETINGS

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1996. The programme of work will be published at a later date.

The tenth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will be held in New York from 6 to 17 January 1997. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/CONF.241/62.

Schedule of meetings of the working groups of the General Assembly (January - June 1997)*

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 10 February, to Friday, 14 February (8 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);
Monday, 14 April, to Friday, 18 April (8 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

* The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January (8 meetings);
Monday, 24 February, to Thursday, 27 February (7 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Boards of UNDP and UNFPA and of UNICEF

The Executive Boards of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund and the United Nations Children's Fund will hold informal consultations on the harmonization of budgets on Wednesday, 8 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The first regular session 1997 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 13 to 17 January 1997 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 January 1997.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its 1997 first regular session (20-24 January 1997) will take place on Friday, 10 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. All delegations are invited to attend.

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (212-326-7096) as soon as possible, but no later than 13 January 1997. In accordance with rule 50 (2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

The Group of 77 of the Whole will hold meetings on 6 and 7 January 1997 on the preparation for the South-South Conference on Trade, Finance and Investment at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3.

*

*

*

Announcement

As from 4 December 1996, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3 p.m., in the Press Briefing Room S-226, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole are scheduled in the morning. When consultations take place in the afternoon, the briefing will be held immediately after the conclusion of the consultations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Sunday, 15 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

44th meeting

Pattern of conferences [118]

The Committee resumed its consideration of this item.

Meetings additional to the approved calendar of conferences and meetings for the biennium 1996-1997

The representative of Bangladesh and Vice-Chairman of the Committee informed the Committee on the results of informal consultations.

The representative of the United States made a statement.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to inform the General Assembly that should it adopt the relevant draft resolutions contained in the reports of the Sixth Committee on agenda items 144 (Convention on the law of the non-navigational uses of international watercourses), 147 (Establishment of an International Criminal Court), 150 (Report of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization) and 151 (Measures to eliminate international terrorism), it would be understood that the question of the additional meetings requested in connection with those resolutions had been dealt with by the Fifth Committee in the context of its draft resolution on agenda item 118 (Pattern of conferences).

Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]

The Committee continued its consideration of this item.

(a) Programme budget implications of draft resolution A/51/L.57: United Nations Mission for the Verification of Human Rights and of Compliance with the Commitments of the Comprehensive Agreement on Human Rights in Guatemala

The Chairman of the Advisory Committee introduced the report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Mexico, the United States and Singapore.

The Controller responded to questions posed.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to inform the General Assembly that should it adopt draft resolution A/51/L.57, an additional requirement of \$7,102,400 would arise for 1997 under section 3 of the pro-

gramme budget for the biennium 1996-1997. An additional requirement of \$500,100 would arise under section 32 (Staff assessment), offset by the same amount under income section 1 (Income from staff assessment). These requirements would be considered in the context of the revised appropriations for the biennium 1996-1997.

A statement in explanation of position was made by the representative of the United States.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

(b) Programme budget implications of draft resolution A/51/L.58: United Nations Political Presence in El Salvador

The Chairman of the Advisory Committee introduced the report of that Committee.

Statements were made by the representatives of the United States, Mexico and Cuba.

The Chairman of the Committee and the Controller responded to questions posed.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to inform the General Assembly that should it adopt draft resolution A/51/L.58, an additional requirement of \$408,700 would arise for 1997 under section 3 of the programme budget for the biennium 1996-1997. An additional requirement of \$68,200 would also be required under section 32 (Staff assessment), offset by the same amount under income section 1, Income from staff assessment. These requirements would be considered in the context of the revised appropriations for the biennium 1996-1997.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

(c) Programme budget implications of draft resolution A/51/L.49 B: The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security

The Chairman of the Advisory Committee introduced the report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Mexico and the United States.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to inform the General Assembly that should it adopt the draft resolution, an additional requirement of \$3,100,000 would arise section 3 of the programme budget for the biennium 1996-1997. An additional requirement of \$282,600 would arise section 32 (Staff assessment), offset by the same amount under income section 1 (Income from staff assessment). These requirements would be considered in the context of the revised appropriations for the biennium 1996-1997.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Financing of the United Nations Angola Verification Mission [124]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Portugal introduced and orally revised draft resolution A/C.5/51/L.21.

The Committee adopted the draft resolution as orally revised.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [119]

The representative of Turkey spoke on a point of order.

The Secretary of the Committee responded to the point of order.

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico introduced draft resolution A/C.5/51/L.21.

The representative of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) introduced draft decision A/C.5/51/L.24.

Other matters

The Vice-Chairmen of the Committee, the Rapporteur and the representatives of Norway, Mexico, Canada and Armenia made statements and informed the Committee on the results of informal consultations.

Statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Ireland (on behalf of the European Union), Canada, Japan, Mexico and Singapore.

The Secretary of the Committee responded to questions posed.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Monday, 16 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

45th meeting

Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]

The Committee continued its consideration of this item.

*Programme budget implications of draft resolution A/51/L.63:
The situation of democracy and human rights in Haiti*

The Chairman of the Advisory Committee introduced the report of that Committee.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to inform the General Assembly that should it adopt the draft resolution, an additional requirement of \$3,400,400 would arise section 3 of the programme budget for the biennium 1996-1997. An additional requirement of \$386,900 would arise section 32 (Staff assessment), offset by the same amount under income section 1 (Income from staff assessment). These requirements would be considered in the context of the revised appropriations for the biennium 1996-1997.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Report of the Office of Internal Oversight Services [141]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of the Philippines introduced draft decision A/C.5/51/L.19.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Tuesday, 17 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

46th meeting

A statement in explanation of position was made by the representative of Japan.

Pattern of conferences [118]

The Committee continued its consideration of this item.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

The representative of Bangladesh and Vice-Chairman of the Committee introduced and orally revised draft resolution A/C.5/51/L.17.

Human resources management [120]

The Director for Conference Services made a statement.

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico also made a statement.

The representative of Ukraine and Rapporteur of the Committee introduced draft decisions A/C.5/51/L.18 and A/C.5/51/L.30.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution as orally revised.

The Committee adopted, without a vote, the draft decisions.

Statements in explanation of position were made by the representatives of Mexico, the United States, the United Kingdom, Belgium and Japan.

Statements in explanation of position were made by the representatives of the Russian Federation, Germany and Portugal.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [119]

Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces Headquarters [129]

The Committee continued its consideration of this item.

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Armenia introduced draft resolution A/C.5/51/L.26.

Draft resolution A/C.5/51/L.21

Statements were made by the representatives of Mexico and Singapore.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

Following the statement by the representative of Mexico and on the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote, to postpone action on the draft resolution to the first resumed session.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [137]

Draft decision A/C.5/51/L.24

The Committee then decided, without a vote, to adopt draft decision A/C.5/51/L.24.

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico introduced draft resolution A/C.5/51/L.22.

Draft resolution A/C.5/51/L.25

The representative of Norway introduced the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [139]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Canada introduced draft resolution A/C.5/51/L.23.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Financing of the United Nations Support Mission in Haiti [157]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico introduced draft decision A/C.5/51/L.27.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

A statement in explanation of position was made by the representative of Germany.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Other matters

The representative of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) introduced draft resolution A/C.5/51/L.31.

Statements were made by the representatives of Indonesia, Mexico, Bangladesh, China, Ireland, Cuba, the Republic of Korea and Canada.

The President of the General Assembly also made a statement.

The meeting was then suspended.

United Nations common system [121]

Following the suspension of the meeting the Committee resumed its consideration of this agenda item.

The representative of New Zealand introduced draft resolution A/C.5/51/L.35.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

A statement in explanation of position was made by the representative of the Netherlands.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

United Nations pension system [122]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of New Zealand informed the Committee of the results of informal consultations and introduced draft resolution A/C.5/51/L.36.

Statements were made by the representatives of Ukraine, the Russian Federation, Germany and Zambia.

On the proposal from the representative of Zambia the Committee decided to postpone its decision on the draft resolution to the next meeting.

Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]

The Committee continued its consideration of this agenda item.

The representative of Germany and Vice-Chairman of the Committee introduced and orally revised draft resolution A/C.5/51/L.39.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution as orally revised.

The representative of Germany and Vice-Chairman of the Committee introduced draft resolution A/C.5/51/L.38.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Controller introduced the report of the Secretary-General contained in document A/C.5/51/44.

The Chairman proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

The representative of Germany and Vice-Chairman of the Committee introduced draft resolution A/C.5/51/L.33.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

Following, the Committee had before it the draft report of the Committee on the item, which contained two draft resolutions.

The Committee adopted, without a vote, the two draft resolutions.

The representative of Germany spoke on a point information.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Wednesday, 18 December 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

Committees

FIFTH COMMITTEE

47th meeting

The representative of Latvia spoke on a point of information.

The Secretary of the Committee made a statement.

Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations Peace-keeping Operations [140]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Belgium introduced draft resolution A/C.5/51/L.34.

Statements were made by the representatives of Singapore and Mexico.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

Statements in explanation of position were made by the representatives of Nepal, Slovakia, Australia, the United States, Zambia, the Czech Republic, Canada, New Zealand and India.

The Controller responded to a question posed.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Programme planning [114]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Bangladesh and Vice-Chairman of the Committee introduced and orally revised draft resolution A/C.5/51/L.37.

The Secretary of the Committee spoke on a point of information.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

Statements in explanation of position were made by the representatives of the United States, Ireland, Cuba and Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China).

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item.

United Nations pension system [122]

The Committee continued its consideration of this item.

Statements were made by the Chairman and the representatives of the Russian Federation and Ukraine.

The representative of the Ukraine proposed to postpone to the resumed session of the General Assembly the consideration of section IV of the draft resolution.

The representatives of the Russian Federation and Ukraine made statements on points of order.

The Chairman also made a statement.

The Committee then proceeded to vote on the motion by Ukraine which was rejected by a recorded vote of 18 against, 4 in favour and 61 abstentions.

Statements in explanation of position were made by the representatives of Ukraine, Germany, France and Austria.

The Secretary of the Committee made a statement.

In accordance with rule 129 of the rules of procedure of the General Assembly, the representative of Ukraine proposed the deletion of section IV of the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Zambia, Canada and Senegal.

The Executive Secretary of the United Nations Joint Staff Pension Board responded to a question posed.

The Committee then proceeded to vote on the motion by Ukraine which was rejected by a recorded vote of 31 against, 2 in favour and 50 abstentions.

The representative of Ukraine made a statement in explanation of position.

The representative of Ukraine requested a separate vote on section IV of draft resolution A/C.5/51/L.36.

The Committee then voted to retain section IV as part of the draft resolution. The result of the vote was as follows: 32 in favour, 1 against and 48 abstentions.

The representative of Germany made a statement in explanation of position.

The representative of Ukraine requested a recorded vote on draft resolution A/C.5/51/L.36 as it stands without the square brackets around para. 3 of section IV.

The Committee adopted draft resolution A/C.5/51/L.36 by a recorded vote of 78 in favour, 1 against and 19 abstentions.

Statements in explanation of position were made by the representatives of Austria, Latvia and Estonia.

The Committee thus concluded its consideration of this agenda item.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Germany and Vice-Chairman of the Committee introduced and orally revised draft resolution A/C.5/51/L.40.

The representative of Mexico made a statement.

The Secretary of the Committee responded to the question posed.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution as orally revised.

Statements in explanation of position were made by the representatives of India, Australia (on behalf of Canada, New Zealand and Australia), Cuba, Egypt and Ireland (on behalf of the European Union).

In light of the adoption of the resolution, the representative of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) withdrew draft resolution A/C.5/51/L.31.

The Chairman introduced draft decisions A/C.5/51/L.28 and A/C.5/51/L.29.

The Secretary of the Committee orally revised the draft decisions.

The Committee adopted, without a vote, the draft decisions as orally revised.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Closure of the work of the Fifth Committee at its main part of the fifty-first regular session of the General Assembly

Statements were made by the representatives of Mexico (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Poland (on behalf of the Group of Eastern European States), Mali (on behalf of the Group of African States), Canada (on behalf of the Group of Western European and Other States), Japan (on behalf of the Group of Asian States) and Cuba.

The Chairman declared closed the work of the Fifth Committee at the main part of the fifty-first regular session of the General Assembly.

Friday, 20 December 1996

SECURITY COUNCIL

3726th meeting

The situation in Somalia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/47).

3727th meeting

The situation in Croatia

Further report on the situation of human rights in Croatia pursuant to Security Council resolution 1019 (1995) (S/1996/1011 and Corr.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/48).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]**

*Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on
21 February 1971*

*Accession: Indonesia (19 December 1996)**

* The date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS**International Day of Disabled Persons***Exhibition*

The Department for Public Information, in collaboration with the American Foundation for the Blind, has organized an exhibition entitled "Inspiration and Innovation: Helen Keller and the American Foundation for the Blind", to run until 31 December in the Public Lobby.

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of December has been communicated to the Secretariat:

African States:

Congo

H.E. Mr. Daniel Abibi

Asian States:

Mongolia

H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan

Eastern European States:

Poland

H.E. Mr. Zbigniew Wlosowicz

Latin American and Caribbean States:

Mexico

H.E. Mr. Manuel Tello

Western European and Other States:

Canada

H.E. Mr. Robert R. Fowler

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 24 DECEMBER 1996

No. 1996/249

MARDI 24 DÉCEMBRE 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 24 December 1996

[No meetings are scheduled at Headquarters
today, 24 December 1996.]

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 24 décembre 1996

[Aucune séance n'est prévue au Siège
aujourd'hui 24 décembre 1996.]

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1996. The programme of work will be published at a later date.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1996. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

The tenth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will be held in New York from 6 to 17 January 1997. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/CONF.241/62.

La dixième session du Comité intergouvernemental de négociation pour l'élaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à New York du 6 au 17 janvier 1997. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document A/CONF.241/62.

*Schedule of meetings of the working groups of
the General Assembly**
(January - June 1997)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 10 February, to Friday, 14 February (8 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);
Monday, 14 April, to Friday, 18 April (8 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January (8 meetings);
Monday, 24 February, to Thursday, 27 February (7 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

* The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

*Calendrier des séances des Groupes de travail
de l'Assemblée générale**
(janvier - juin 1997)

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ :

Lundi 10 mars au vendredi 14 mars (8 séances);
Lundi 17 mars au vendredi 21 mars (8 séances);
Lundi 28 avril au vendredi 2 mai (8 séances);
Lundi 5 mai au vendredi 9 mai (8 séances);
Mardi 27 au vendredi 30 mai (7 séances);
Lundi 2 juin au vendredi 6 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Lundi 10 février au vendredi 14 février (8 séances);
Mardi 18 février au vendredi 21 février (7 séances);
Lundi 31 mars au vendredi 4 avril (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES :

Lundi 3 mars au vendredi 7 mars (8 séances);
Lundi 14 avril au vendredi 18 avril (8 séances);
Lundi 21 avril au vendredi 25 avril (8 séances);
Lundi 16 juin au vendredi 20 juin (8 séances).

Durant la semaine du 7 au 11 avril 1997, les Vice-Présidents tiendront des séances officielles, si besoin est.

On s'est efforcé d'éviter la tenue simultanée de séances durant la même période.

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES :

Jeudi 23 janvier au mardi 28 janvier (8 séances);
Lundi 24 février au jeudi 27 février (7 séances);
Lundi 12 mai au vendredi 16 mai (8 séances);
Lundi 19 mai au vendredi 23 mai (8 séances);
Lundi 9 juin au vendredi 13 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX ET/OU SES SOUS-GROUPES :

Mercredi 29 janvier au vendredi 31 janvier (5 séances);
Lundi 3 février au vendredi 7 février (8 séances);
Lundi 24 mars au jeudi 27 mars (7 séances).

* Les Présidents et les membres des bureaux souhaitent également informer les membres qu'aucune séance n'aura lieu ni les lundis matin ni les vendredis après-midi.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**Executive Boards of UNDP and UNFPA and
of UNICEF**

The Executive Boards of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund and the United Nations Children's Fund will hold informal consultations on the harmonization of budgets on Wednesday, 8 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The first regular session 1997 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 13 to 17 January 1997 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 January 1997.

United Nations Children's Fund**EXECUTIVE BOARD**

The informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its 1997 first regular session (20-24 January 1997) will take place on Friday, 10 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. All delegations are invited to attend.

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (212-326-7096) as soon as possible, but no later than 13 January 1997. In accordance with rule 50 (2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**Conseils d'administration du PNUD et du FNUAP
et de l'UNICEF**

Les Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance tiendront des consultations officielles sur l'harmonisation des budgets le mercredi 8 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La première session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration aura lieu du 13 au 17 janvier 1997 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail sont publiés sous la cote DP/1997/L.1. Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 janvier 1997. Toutes les délégations sont invitées.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

La réunion d'information officielle préalable à la session sur les principales questions dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa première session ordinaire de 1997 (20-24 janvier 1997) aura lieu le vendredi 10 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Toutes les délégations sont invitées.

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 20 au 24 janvier 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier des réunions figurent dans le document E/ICEF/1997/2.

Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (212-326-7096) le plus tôt possible mais avant le 13 janvier 1997. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les questions spécifiques de l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Announcement

As from 4 December 1996, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3 p.m., in the Press Briefing Room S-226, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole are scheduled in the morning. When consultations take place in the afternoon, the briefing will be held immediately after the conclusion of the consultations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Avis

À partir du 4 décembre 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra une réunion d'information officielle dans la salle des conférences de presse (S-226) à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil à 15 heures les jours où des consultations plénières seront prévues le matin. Quand des consultations auront lieu l'après-midi, la réunion d'information se tiendra immédiatement à l'issue des consultations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS*Monday, 23 December 1996***SECURITY COUNCIL**

3728th meeting

*The situation in Cyprus**Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/1996/1016 and Add.1)**Report of the Secretary-General on his mission of good offices in Cyprus (S/1996/1055)**The agenda was adopted without objection.**The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1996/1062*, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.**The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1996/1062*) before it.**Decision: The draft resolution (S/1996/1062*) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1092 (1996).***SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.****[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]***Agreement on the Establishment of the International Vaccine Institute, opened for signature at New York on 28 October 1996**Signature: Pakistan (23 December 1996)**Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979**Denunciation: Australia (23 December 1996)****APERÇU DES SÉANCES***Lundi 23 décembre 1996***CONSEIL DE SÉCURITÉ**

3728e séance

*La situation à Chypre**Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1996/1016 et Add.1)**Rapport du Secrétaire général sur sa mission de bons offices à Chypre (S/1996/1055)**L'ordre du jour est adopté sans opposition.**Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1996/1062* qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.**Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution (S/1996/1062*) dont il est saisi.**Décision : Le projet de résolution (S/1996/1062*) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1092 (1996).***SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.****[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]***Accord portant création du Centre international du vaccin, ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996**Signature : Pakistan (23 décembre 1996)**Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979**Dénonciation : Australie (23 décembre 1996)**

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS**International Day
of Disabled Persons***Exhibition*

The Department for Public Information, in collaboration with the American Foundation for the Blind, has organized an exhibition entitled "Inspiration and Innovation: Helen Keller and the American Foundation for the Blind", to run until 31 December in the Public Lobby.

AVIS**Journée internationale des personnes
handicapées***Exposition*

Le Département de l'information organise, en collaboration avec l'American Foundation for the Blind, une exposition intitulée "Inspiration and Innovation: Hellen Keller and the American Foundation for the Blind" qui durera jusqu'au 31 décembre dans la salle des pas perdus.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.



JOURNAL

of the



des

UNITED NATIONS

NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 25 DECEMBER 1996

No. 1996/250

MERCREDI 25 DÉCEMBRE 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[No meetings are scheduled at Headquarters today, 25 December, and Thursday, 26 December, official holidays, and on Friday, 27 December 1996.]

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue au Siège aujourd'hui 25 décembre et le jeudi 26 décembre, jours fériés, ainsi que le vendredi 27 décembre 1996.]

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1996. The programme of work will be published at a later date.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1996. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

*

*

*

*

*

*

The tenth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will be held in New York from 6 to 17 January 1997. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/CONF.241/62.

La dixième session du Comité intergouvernemental de négociation pour l'élaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à New York du 6 au 17 janvier 1997. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document A/CONF.241/62.

*Schedule of meetings of the working groups of
the General Assembly**
(January - June 1997)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 10 February, to Friday, 14 February (8 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);
Monday, 14 April, to Friday, 18 April (8 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January (8 meetings);
Monday, 24 February, to Thursday, 27 February (7 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

* The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

*Calendrier des séances des Groupes de travail
de l'Assemblée générale**
(janvier - juin 1997)

GRUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉ CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ :

Lundi 10 mars au vendredi 14 mars (8 séances);
Lundi 17 mars au vendredi 21 mars (8 séances);
Lundi 28 avril au vendredi 2 mai (8 séances);
Lundi 5 mai au vendredi 9 mai (8 séances);
Mardi 27 au vendredi 30 mai (7 séances);
Lundi 2 juin au vendredi 6 juin (8 séances).

GRUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Lundi 10 février au vendredi 14 février (8 séances);
Mardi 18 février au vendredi 21 février (7 séances);
Lundi 31 mars au vendredi 4 avril (8 séances).

GRUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES :

Lundi 3 mars au vendredi 7 mars (8 séances);
Lundi 14 avril au vendredi 18 avril (8 séances);
Lundi 21 avril au vendredi 25 avril (8 séances);
Lundi 16 juin au vendredi 20 juin (8 séances).

Durant la semaine du 7 au 11 avril 1997, les Vice-Présidents tiendront des séances officieuses, si besoin est.

On s'est efforcé d'éviter la tenue simultanée de séances durant la même période.

GRUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES :

Jeudi 23 janvier au mardi 28 janvier (8 séances);
Lundi 24 février au jeudi 27 février (7 séances);
Lundi 12 mai au vendredi 16 mai (8 séances);
Lundi 19 mai au vendredi 23 mai (8 séances);
Lundi 9 juin au vendredi 13 juin (8 séances).

GRUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX ET/OU SES SOUS-GROUPES :

Mercredi 29 janvier au vendredi 31 janvier (5 séances);
Lundi 3 février au vendredi 7 février (8 séances);
Lundi 24 mars au jeudi 27 mars (7 séances).

* Les Présidents et les membres des bureaux souhaitent également informer les membres qu'aucune séance n'aura lieu ni les lundis matin ni les vendredis après-midi.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**Executive Boards of UNDP and UNFPA and
of UNICEF**

The Executive Boards of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund and the United Nations Children's Fund will hold informal consultations on the harmonization of budgets on Wednesday, 8 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The first regular session 1997 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 13 to 17 January 1997 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 January 1997.

United Nations Children's Fund**EXECUTIVE BOARD**

The informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its 1997 first regular session (20-24 January 1997) will take place on Friday, 10 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. All delegations are invited to attend.

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (212-326-7096) as soon as possible, but no later than 13 January 1997. In accordance with rule 50 (2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**Conseils d'administration du PNUD et du FNUAP
et de l'UNICEF**

Les Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance tiendront des consultations officieuses sur l'harmonisation des budgets le mercredi 8 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La première session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration aura lieu du 13 au 17 janvier 1997 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail sont publiés sous la cote DP/1997/L.1. Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 janvier 1997. Toutes les délégations sont invitées.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

La réunion d'information officieuse préalable à la session sur les principales questions dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa première session ordinaire de 1997 (20-24 janvier 1997) aura lieu le vendredi 10 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Toutes les délégations sont invitées.

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 20 au 24 janvier 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier des réunions figurent dans le document E/ICEF/1997/2.

Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (212-326-7096) le plus tôt possible mais avant le 13 janvier 1997. Conformément à l'article 50 (2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les questions spécifiques de l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Announcement

As from 4 December 1996, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3 p.m., in the Press Briefing Room S-226, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole are scheduled in the morning. When consultations take place in the afternoon, the briefing will be held immediately after the conclusion of the consultations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Avis

À partir du 4 décembre 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra une réunion d'information officieuse dans la salle des conférences de presse (S-226) à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil à 15 heures les jours où des consultations plénières seront prévues le matin. Quand des consultations auront lieu l'après-midi, la réunion d'information se tiendra immédiatement à l'issue des consultations.

ANNOUNCEMENTS**International Day
of Disabled Persons***Exhibition*

The Department for Public Information, in collaboration with the American Foundation for the Blind, has organized an exhibition entitled "Inspiration and Innovation: Helen Keller and the American Foundation for the Blind", to run until 31 December in the Public Lobby.

AVIS**Journée internationale des personnes
handicapées***Exposition*

Le Département de l'information organise, en collaboration avec l'American Foundation for the Blind, une exposition intitulée "Inspiration and Innovation: Hellen Keller and the American Foundation for the Blind" qui durera jusqu'au 31 décembre dans la salle des pas perdus.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 28 DECEMBER 1996

No. 1996/251

SAMEDI 28 DÉCEMBRE 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 30 December 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation
Room

Iraq*

Other matters

*Possibly followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENNIER

Lundi 30 décembre 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

Iraq*

Questions diverses

*Éventuellement suivies d'une séance officielle.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1996. The programme of work will be published at a later date.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1996. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

The tenth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will be held in New York from 6 to 17 January 1997. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/CONF.241/62.

La dixième session du Comité intergouvernemental de négociation pour l'élaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à New York du 6 au 17 janvier 1997. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document A/CONF.241/62.

*Schedule of meetings of the working groups of
the General Assembly*
(January - June 1997)*

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 10 February, to Friday, 14 February (8 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);
Monday, 14 April, to Friday, 18 April (8 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

* The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

*Calendrier des séances des Groupes de travail
de l'Assemblée générale*
(janvier - juin 1997)*

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ :

Lundi 10 mars au vendredi 14 mars (8 séances);
Lundi 17 mars au vendredi 21 mars (8 séances);
Lundi 28 avril au vendredi 2 mai (8 séances);
Lundi 5 mai au vendredi 9 mai (8 séances);
Mardi 27 au vendredi 30 mai (7 séances);
Lundi 2 juin au vendredi 6 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Lundi 10 février au vendredi 14 février (8 séances);
Mardi 18 février au vendredi 21 février (7 séances);
Lundi 31 mars au vendredi 4 avril (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES :

Lundi 3 mars au vendredi 7 mars (8 séances);
Lundi 14 avril au vendredi 18 avril (8 séances);
Lundi 21 avril au vendredi 25 avril (8 séances);
Lundi 16 juin au vendredi 20 juin (8 séances).

Durant la semaine du 7 au 11 avril 1997, les Vice-Présidents tiendront des séances officielles, si besoin est.

On s'est efforcé d'éviter la tenue simultanée de séances durant la même période.

* Les Présidents et les membres des bureaux souhaitent également informer les membres qu'aucune séance n'aura lieu ni les lundis matin ni les vendredis après-midi.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January (8 meetings);
Monday, 24 February, to Thursday, 27 February (7 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Boards of UNDP and UNFPA and of UNICEF

The Executive Boards of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund and the United Nations Children's Fund will hold informal consultations on the harmonization of budgets on Wednesday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The first regular session 1997 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 13 to 17 January 1997 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 January 1997.

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES :

Jeudi 23 janvier au mardi 28 janvier (8 séances);
Lundi 24 février au jeudi 27 février (7 séances);
Lundi 12 mai au vendredi 16 mai (8 séances);
Lundi 19 mai au vendredi 23 mai (8 séances);
Lundi 9 juin au vendredi 13 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX ET/OU SES SOUS-GROUPES :

Mercredi 29 janvier au vendredi 31 janvier (5 séances);
Lundi 3 février au vendredi 7 février (8 séances);
Lundi 24 mars au jeudi 27 mars (7 séances).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseils d'administration du PNUD et du FNUAP et de l'UNICEF

Les Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance tiendront des consultations officielles sur l'harmonisation des budgets le mercredi 8 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La première session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration aura lieu du 13 au 17 janvier 1997 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail sont publiés sous la cote DP/1997/L.1. Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 janvier 1997. Toutes les délégations sont invitées.

United Nations Children's Fund**EXECUTIVE BOARD**

The informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its 1997 first regular session (20-24 January 1997) will take place on Friday, 10 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. All delegations are invited to attend.

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (212-326-7096) as soon as possible, but no later than 13 January 1997. In accordance with rule 50 (2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

La réunion d'information officielle préalable à la session sur les principales questions dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa première session ordinaire de 1997 (20-24 janvier 1997) aura lieu le vendredi 10 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Toutes les délégations sont invitées.

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 20 au 24 janvier 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier des réunions figurent dans le document E/ICEF/1997/2.

Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (212-326-7096) le plus tôt possible mais avant le 13 janvier 1997. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les questions spécifiques de l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

*

*

Announcement

As from 4 December 1996, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3 p.m., in the Press Briefing Room S-226, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole are scheduled in the morning. When consultations take place in the afternoon, the briefing will be held immediately after the conclusion of the consultations.

Avis

À partir du 4 décembre 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra une réunion d'information officielle dans la salle des conférences de presse (S-226) à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil à 15 heures les jours où des consultations plénières seront prévues le matin. Quand des consultations auront lieu l'après-midi, la réunion d'information se tiendra immédiatement à l'issue des consultations.

ANNOUNCEMENTS**International Day
of Disabled Persons***Exhibition*

The Department for Public Information, in collaboration with the American Foundation for the Blind, has organized an exhibition entitled "Inspiration and Innovation: Hellen Keller and the American Foundation for the Blind", to run until 31 December in the Public Lobby.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of December has been communicated to the Secretariat:

African States:

Congo

H.E. Mr. Daniel Abibi

Asian States:

Mongolia

H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan

Eastern European States:

Poland

H.E. Mr. Zbigniew Wlosowicz

Latin American and Caribbean States:

Mexico

H.E. Mr. Manuel Tello

Western European and Other States:

Canada

H.E. Mr. Robert R. Fowler

AVIS**Journée internationale des personnes
handicapées***Exposition*

Le Département de l'information organise, en collaboration avec l'American Foundation for the Blind, une exposition intitulée "Inspiration and Innovation: Hellen Keller and the American Foundation for the Blind" qui durera jusqu'au 31 décembre dans la salle des pas perdus.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de décembre ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Congo

S.E. M. Daniel Abibi

États d'Asie :

Mongolie

S.E. M. Jargalsaikhany Enkhsaikhan

États d'Europe orientale :

Pologne

S.E. M. Zbigniew Wlosowicz

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Mexique

S.E. M. Manuel Tello

États d'Europe occidentale et autres États :

Canada

S.E. M. Robert R. Fowler



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 31 DECEMBER 1996

No. 1996/252

MARDI 31 DÉCEMBRE 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENIER

Tuesday, 31 December 1996

Mardi 31 décembre 1996

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation
Room

10 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

Iraq (review of sanctions)

Iraq (examen des sanctions)

Other matters

Questions diverses

FORTHCOMING MEETINGS

RÉUNIONS À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1996. The programme of work will be published at a later date.

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1996. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

The tenth session of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will be held in New York from 6 to 17 January 1997. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/CONF.241/62.

La dixième session du Comité intergouvernemental de négociation pour l'élaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à New York du 6 au 17 janvier 1997. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document A/CONF.241/62.

*Schedule of meetings of the working groups of
the General Assembly**
(January - June 1997)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Monday, 10 February, to Friday, 14 February (8 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);
Monday, 14 April, to Friday, 18 April (8 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

* The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

*Calendrier des séances des Groupes de travail
de l'Assemblée générale**
(janvier - juin 1997)

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ :

Lundi 10 mars au vendredi 14 mars (8 séances);
Lundi 17 mars au vendredi 21 mars (8 séances);
Lundi 28 avril au vendredi 2 mai (8 séances);
Lundi 5 mai au vendredi 9 mai (8 séances);
Mardi 27 au vendredi 30 mai (7 séances);
Lundi 2 juin au vendredi 6 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Lundi 10 février au vendredi 14 février (8 séances);
Mardi 18 février au vendredi 21 février (7 séances);
Lundi 31 mars au vendredi 4 avril (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES :

Lundi 3 mars au vendredi 7 mars (8 séances);
Lundi 14 avril au vendredi 18 avril (8 séances);
Lundi 21 avril au vendredi 25 avril (8 séances);
Lundi 16 juin au vendredi 20 juin (8 séances).

Durant la semaine du 7 au 11 avril 1997, les Vice-Présidents tiendront des séances officieuses, si besoin est.

On s'est efforcé d'éviter la tenue simultanée de séances durant la même période.

* Les Présidents et les membres des bureaux souhaitent également informer les membres qu'aucune séance n'aura lieu ni les lundis matin ni les vendredis après-midi.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING
OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January (8 meetings);
Monday, 24 February, to Thursday, 27 February (7 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE
AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Boards of UNDP and UNFPA and of UNICEF

The Executive Boards of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund and the United Nations Children's Fund will hold informal consultations on the harmonization of budgets on Wednesday, 8 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The first regular session 1997 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 13 to 17 January 1997 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.1. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 January 1997.

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE
SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Jeudi 23 janvier au mardi 28 janvier (8 séances);
Lundi 24 février au jeudi 27 février (7 séances);
Lundi 12 mai au vendredi 16 mai (8 séances);
Lundi 19 mai au vendredi 23 mai (8 séances);
Lundi 9 juin au vendredi 13 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR
L'AGENDA POUR LA PAIX ET SES SOUS-GROUPES :

Mercredi 29 janvier au vendredi 31 janvier (5 séances);
Lundi 3 février au vendredi 7 février (8 séances);
Lundi 24 mars au jeudi 27 mars (7 séances).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseils d'administration du PNUD et du FNUAP et de l'UNICEF

Les Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance tiendront des consultations officielles sur l'harmonisation des budgets le mercredi 8 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La première session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration aura lieu du 13 au 17 janvier 1997 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail sont publiés sous la cote DP/1997/L.1. Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 janvier 1997. Toutes les délégations sont invitées.

United Nations Children's Fund**EXECUTIVE BOARD**

The informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its 1997 first regular session (20-24 January 1997) will take place on Friday, 10 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. All delegations are invited to attend.

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Executive Board secretariat (212-326-7096) as soon as possible, but no later than 13 January 1997. In accordance with rule 50 (2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

La réunion d'information officielle préalable à la session sur les principales questions dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa première session ordinaire de 1997 (20-24 janvier 1997) aura lieu le vendredi 10 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Toutes les délégations sont invitées.

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 20 au 24 janvier 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier des réunions figurent dans le document E/ICEF/1997/2.

Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (212-326-7096) le plus tôt possible mais avant le 13 janvier 1997. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les questions spécifiques de l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

*

*

*

*

*

*

Announcement

As from 4 December 1996, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3 p.m., in the Press Briefing Room S-226, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole are scheduled in the morning. When consultations take place in the afternoon, the briefing will be held immediately after the conclusion of the consultations.

Avis

À partir du 4 décembre 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra une réunion d'information officielle dans la salle des conférences de presse (S-226) à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil à 15 heures les jours où des consultations plénières seront prévues le matin. Quand des consultations auront lieu l'après-midi, la réunion d'information se tiendra immédiatement à l'issue des consultations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 30 December 1996

SECURITY COUNCIL

3729th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/49).

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 30 décembre 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3729^e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/49).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED
WITH THE SECRETARY-GENERAL]**

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Brazil (23 December 1996)*

International Rubber Agreement, 1995, concluded at Geneva on 17 February 1995

Ratification: Malaysia (24 December 1996)*
United States of America (27 December 1996)*

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, adopted on 4 August 1995 by the United Nations Conference on Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks

Ratification: Norway (30 December 1996)*

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS
AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Brésil (23 décembre 1996*)

Accord international de 1995 sur le caoutchouc naturel, conclu à Genève le 17 février 1995

Ratification : Malaisie (24 décembre 1996*)
Etats-Unis d'Amérique (27 décembre 1996*)

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, adopté le 4 août 1995 par la Conférence des Nations Unies sur les stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et les stocks de poissons grands migrateurs

Ratification : Norvège (30 décembre 1996*)

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

International Day of Disabled Persons

Exhibition

The Department for Public Information, in collaboration with the American Foundation for the Blind, has organized an exhibition entitled "Inspiration and Innovation: Helen Keller and the American Foundation for the Blind", to run until *today*, 31 December 1996, in the Public Lobby.

AVIS

Journée internationale des personnes handicapées

Exposition

Le Département de l'information organise, en collaboration avec l'American Foundation for the Blind, une exposition intitulée "Inspiration and Innovation: Helen Keller and the American Foundation for the Blind" qui durera jusqu'aujourd'hui 31 décembre 1996 dans la salle des pas perdus.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.